



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

Multilateral School Partnership Project

"We all smile in the same language"

Pre-primary school "Paola Guarneri"
Palazzolo sull'Oglio – Brescia - Italy



I KNOW THE LITTLE RAIN MAN

IO CONOSCO L'OMINO DELLA PIOGGIA



IT IS A LIGHT MAN WHO LIVES ABOVE THE CLOUDS

E' UN OMINO LEGGERO CHE ABITA SULLE NUVOLE



**HE HAS A LOT TO DO THE LITTLE MAN OF THE RAIN.
JUMPING FROM ONE CLOUD TO ANOTHER WITHOUT BREAK
THROUGH THE FLOOR,
TO OPEN AND CLOSE THE TAPS OF RAIN.**

**HA UN GRAN DA FARE L'OMINO DELLA PIOGGIA,
SALTA DA UNA NUVOLA ALL'ALTRA SENZA SFONDARE
IL PAVIMENTO ,
PER APRIRE E CHIUDERE I RUBINETTI DELLA PIOGGIA.**



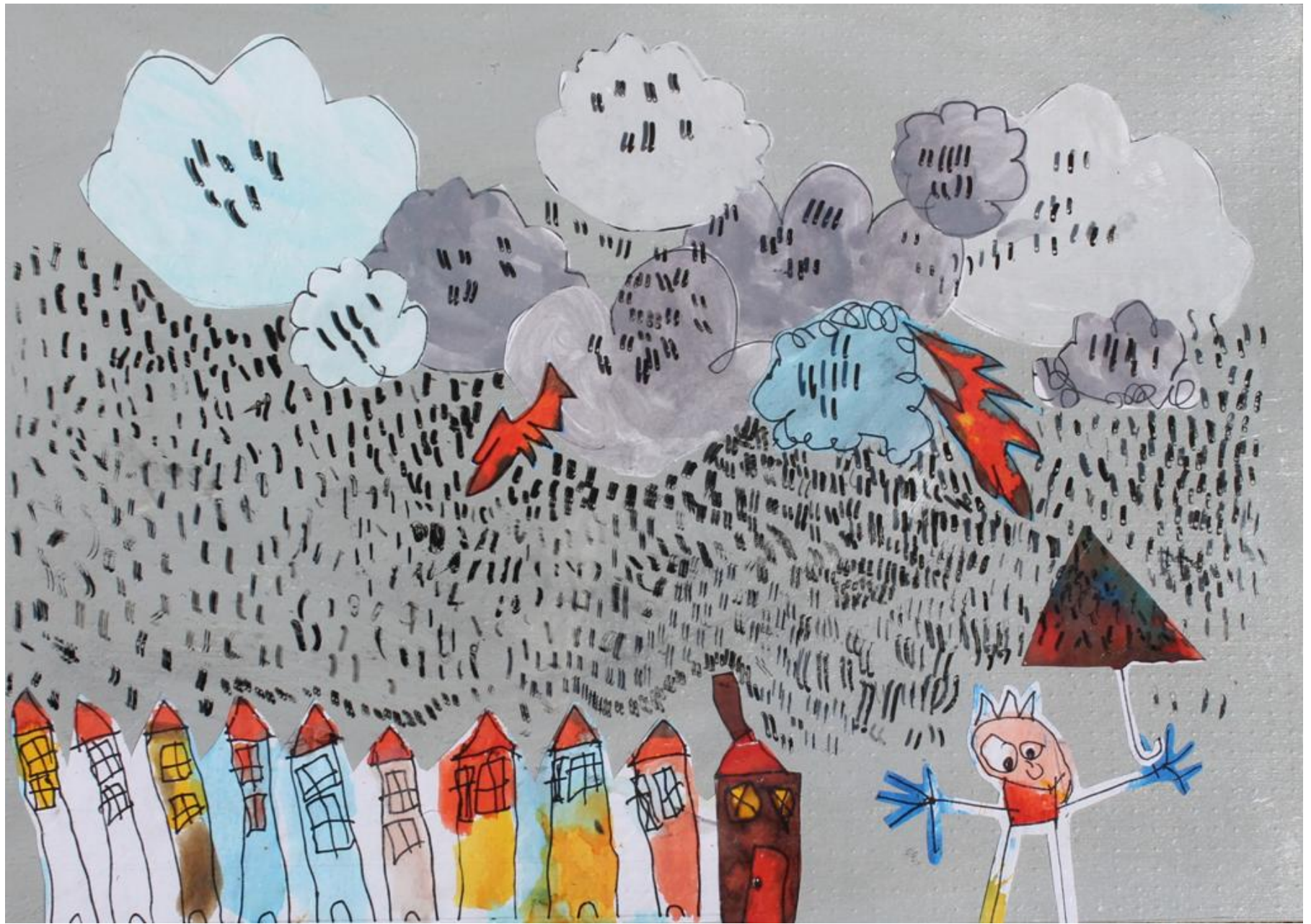
**SOMETIMES, WHEN HE IS VERY TIRED,
HE LIES DOWN ON A CLOUD AND FALLS ASLEEP**

**OGNI TANTO, QUANDO E' MOLTO STANCO,
SI SDRAIA SU DI UNA NUVOLA E SI
ADDORMENTA.**



**COUNTRIES AND PEOPLE ARE SAD AND GRAY UNDER
RAIN, WHICH CONTINUES TO FALL.
LUCKILY A CLAP OF THUNDER WAKES HIM UP.**

**I PAESI E LE PERSONE SONO TRISTI E GRIGI SOTTO
L'ACQUA , CHE CONTINUA A CADERE.
PER FORTUNA UN COLPO DI TUONO LO SVEGLIA...**



**AND THEN HE BEGINS TO JUMP FROM ONE CLOUD TO ANOTHER,
CLOSING ALL THE TAPS SO QUICKLY IT STOPS,
AND THE WIND BLOWS THE CLOUDS AWAY....**

**E ALLORA COMINCIA A SALTARE DA UNA NUVOLA
ALL'ALTRA, CHIUDENDO IN FRETTA TUTTI I RUBINETTI.
LE NUVOLE SI LASCIANO SPINGERE DAL VENTO....**



**....AND THE CLOUDS MOVE IN A CRADLING WAY MAKING THE LITTLE MAN
OF THE RAIN FALL ASLEEP AGAIN.
WHEN HE WAKES UP HE LOOKS DOWN AND SEES THE EARTH
DRY AND STEAMING...**

**...E MUOVENDOSI CULLANO L'OMINO DELLA PIOGGIA CHE
COSI' SI ADDORMENTA DI NUOVO.
QUANDO SI SVEGLIA GUARDA IN BASSO E VEDE LA TERRA
SECCA E FUMANTE...**



**AND THEN HE RUNS AROUND THE SKY TO OPEN ALL TAPS,
AND IT GOES ON LIKE THIS FOREVER!!!**

**E ALLORA CORRE IN GIRO PER IL CIELO AD APRIRE TUTTI I RUBINETTI,
E VA SEMPRE AVANTI COSI'!!!**

